



NAGASHIMA OHNO & TSUNEMATSU

長島・大野・常松 法律事務所

## NO&T Dispute Resolution Update

紛争解決ニュースレター

From Singapore Office

2024 年 6 月 / June 2024

NO&T Dispute Resolution Update No.22 (JP) / No.13 (EN)

NO&T Asia Legal Review No.83

**This issue covers the following topics:**

Main Article

暗号資産の「所在地」の判断基準について

Kara Quek

Determining the Location of Cryptoassets

茨城 雄志 (Yuji Ibaraki)

Column

日本企業の国際法務と紛争④ -

井口 直樹

「コモンローに基づく解除 - Affirmation(追認)」

(Naoki Iguchi)

### 暗号資産の「所在地」の判断基準について

### Determining the Location of Cryptoassets

Kara Quek / 茨城 雄志 (Yuji Ibaraki)

#### 暗号資産の「所在地」の判断基準について

#### Determining the Location of Cryptoassets

##### はじめに

シンガポール裁判所は、昨年（2023 年）、複数の裁判所で暗号資産が「財産」に該当すると判断した。これらの裁判例は、暗号資産が財産上の権利により保護されることを示すものとして、暗号資産の所有者に対し安心感を与えるものである。

これらの裁判例を通じて、所有者が暗号資産を保護するために財産権を行使することができることは概ね明確になったものといえるが、所有者がシンガポールの裁判所で自己の暗号資産の保護を求めることができるか否かについては、未解決であった。シンガポールの高等法院は本年、*Cheong Jun Yoong v Three Arrows Capital Ltd and others* [2024] SGHC 21（以下「**Three Arrows 判決**」という。）において初めてこの点について判断を下した。

##### Introduction

In 2023, the Singapore Courts rendered a number of rule-setting decisions that cryptoassets could be considered 'property'. These judgments provide assurance to cryptoasset owners that their interests are protected by proprietary rights.

However, while it is now clearer that cryptoasset owners *can* exercise proprietary rights in respect of their cryptoassets in general, the next question that arises is: How will cryptoasset owners know *whether* they can take advantage of such protections in the Singapore courts? The General Division of the Singapore High Court addressed this question for the first time in *Cheong Jun Yoong v Three Arrows Capital Ltd and others* [2024] SGHC 21 ("**Three Arrows**").

## シンガポールの裁判所の裁判権

所有者に財産権としての保護を与えるためには、シンガポール裁判所が被告に対して裁判権を持つことが必要とされている。基本的には、被告に対して訴訟上の書面が法律に沿った方法により送達された場合、裁判所は当該事件について裁判権を持つとされる。そして、被告がシンガポール国内にいる場合、原告は被告に対して送達する権利を有するとされる。

他方で、被告が国外にいる場合は、基本的にはシンガポール裁判所が当該事件を審理することについて「適切な法廷地」であるときに限り、送達ができるものとされる<sup>1</sup>。財産に関する紛争の場合、当該財産がシンガポール国内に「所在している」ときに、シンガポールの裁判所が当該財産権を行使することについて適切な法廷地であるとされる<sup>2</sup>。有形財産であれば所在地を把握することは比較的容易であるが、無形であり、かつブロックチェーンに記録されている暗号資産の場合は、その「所在地」を判断することに困難を伴う。

## Three Arrows 判決について

Three Arrows 判決は、裁判所はまさにこの「暗号資産の所在地」という論点について判断した事案である。

Three Arrows 判決における被告は、イギリス領ヴァージン諸島に設立された投資ファンドであり、原告は被告に雇用されているポートフォリオマネージャーであった。原告は、自らや友人のために暗号資産関連の投資目的の独立系ファンドを設立することを企図していた。そして、原告は、被告が運営していたプラットフォーム上で独立系ファンドを設立し、その独立系ファンドの資産（以下「DC 資産」という。）は全て原告が管理すると、原告-被告間で合意がされていた。しかしながら、その後、被告はイギリス領ヴァージン諸島において清算手続に入ってしまったため、DC 資産が被告の所有する資産に含まれ、清算の対象になるか否かについて議論が生じた。

原告は、シンガポール裁判所において被告に対し訴訟を提起し、被告が DC 財産を原告のための信託財産として保有していたと主張した。裁判所は、原告からの、国外の被告への訴訟上の書面の送達の申請を認めた。これに対し、被告はシンガポールが紛争を審理するのに「適切な法廷地」ではないと主張し、裁判所の送達命令を破棄するよう求めた。被告の主張の根拠の一つとして、被告は、暗号資産の所在地に関する法が未だ不明であり、DC 資産がシンガポ

## Jurisdiction of the Singapore court

For a property owner to enforce its property rights, the Singapore court must have jurisdiction over the defendant to make a binding decision. Generally, the Court will have jurisdiction if the defendant has been served with the relevant originating papers in a legally permissible manner. If the defendant is within Singapore, a plaintiff is entitled to serve originating papers on him.

However, if the defendant is overseas, generally service is allowed only if Singapore is the appropriate forum to hear the dispute.<sup>1</sup> Where the claim relates to property, Singapore would be the appropriate forum for an owner to exercise their proprietary rights if the property is “*situated in Singapore*”.<sup>2</sup> While this may be easily determinable for tangible property, the location of cryptoassets, which are intangible and hosted online via blockchain, is much less clear.

## The facts in Three Arrows

In *Three Arrows*, the Court was concerned with this precise question of where cryptoassets could be “situated”.

In *Three Arrows*, the plaintiff, a portfolio manager working for the defendant investment fund incorporated in the BVI, wished to set up an independent fund for the cryptocurrency-related investments he was managing for himself and friends. The parties agreed that a standalone portfolio for those investments would be set up on the defendant’s platform, and the assets in this fund would be within the plaintiff’s full control (“**DC Assets**”). Subsequently, the defendant went into liquidation in the BVI, and a question arose over whether the DC Assets could be considered the defendant’s property, and thus subject to the liquidation.

The plaintiff commenced proceedings in Singapore against the defendant, claiming that the defendant held the DC Assets held on trust for the plaintiff. The Court allowed the plaintiff’s application to serve the originating papers on the defendant overseas. The defendant applied to set aside the service order, arguing that Singapore was not the appropriate forum to hear the dispute. Among other reasons, the defendant argued that the DC Assets should not be considered to be located in Singapore as there the law on where cryptoassets are located was

ールに所在するとは認められないことを主張した。

uncertain.

### 暗号資産は一体どこに「所在している」か

この点について、裁判所は、暗号資産には物理的な所在地がないため、暗号資産は管理されている場所に「所在」していると判断した。これは、ブロックチェーンに記録される暗号資産は物理的な存在ではないところ、その資産に対する管理を通じてその存在が最も明確になるからである<sup>3</sup>。

そして、これを原則とした場合、更に次の二つの疑問が生じる。すなわち、①暗号資産を「管理」しているのは誰か？ ②その暗号資産の「管理者」はどこに所在しているか？ の2点である。

これらの点について、裁判所は、まず前者の質問に関し、暗号資産の所有者は二つの鍵を持っていることに言及した。すなわち、第一の鍵は「公開鍵」であり、これは銀行口座番号に似た機能があるものである。そして、第二の鍵は「秘密鍵」であり、これはアルゴリズムで公開鍵から生成され、生成後変えることができないものである。そして、ある暗号資産を譲渡するためには両方の鍵が必要であるとして、裁判所は、暗号資産の「管理者」は秘密鍵を持つ者であると、判断した<sup>4</sup>。

次に、裁判所は、後者の質問について、暗号資産の管理者の所在地はその者の常居所によるものと判断した。管理者が自然人である場合、常居所はその者が通常居住している場所のことを指し、管理者が法人である場合、常居所はその法人のビジネスを中心的に管理・支配している場所のことを指すとしている<sup>5</sup>。

上述の原則に従い、裁判所は、DC 資産の秘密鍵を管理している原告はシンガポールに通常居住しているため、DC 資産はシンガポール国内に所在していると判断した。それゆえ、裁判所は、シンガポールの裁判所が本件を審理することについて「適切な法廷地」とであるとして、被告の主張を排斥した。

### Where are cryptoassets “located”?

The Court held that in the absence of a physical location, a cryptoasset is “located” in the place where it is controlled. This is because a cryptoasset, having no physical presence and being recorded on the blockchain, “best manifests itself through the exercise of control over it”.<sup>3</sup>

Having set out this general principle, two questions arise:

1. Who “controls” a cryptoasset?
2. Where is the “controller” of a cryptoasset located?

On the first question, the Court noted that the owner of a cryptoasset possesses (i) a public address which functions like a bank account number and (ii) a private key which is mathematically linked to the public address and cannot be changed. To transfer a cryptoasset, both the public address and private key are required. The Court therefore held that the controller of a cryptoasset is the person who controls the private key to it.<sup>4</sup>

On the second question, the Court held that the location of the cryptoasset’s controller is the country they are resident in. If the controller is an individual, his residence is the place in which he is ordinarily resident; if the controller is a company, its residence is where the central management and control of its business is exercised.<sup>5</sup>

Applying the above principles, the Court held that plaintiff, who was resident in Singapore, controlled the private keys to the DC Assets, and therefore the DC Assets were located in Singapore. Singapore was thus the appropriate forum, and the setting-aside application was dismissed.

<sup>1</sup> Rules of Court 2021, O. 8 r. 1(2)(a). 但し、当事者間の契約において国外への送達を許容する合意がある場合は、当該要件は免除される。

O. 8, r. 1(3) of the Rules of Court 2021 dispenses with such requirement where the parties’ contract allows for service out of jurisdiction.

<sup>2</sup> Supreme Court Practice Directions 2021, para. 63(3)(i).

<sup>3</sup> *Three Arrows* at [60].

<sup>4</sup> *Three Arrows* at [61].

<sup>5</sup> 裁判所は「常居所」と「ドミサイル」とを区別している。イギリスの裁判所のいくつかの判決においては、管理者の所在地を「常居所」ではなく「ドミサイル」によって判断するとされている。自然人の場合、その者の「ドミサイル」は出身地又は永住している場所のことをいい、法人の場合、その会社の「ドミサイル」は設立された場所のことをいう。

The Court at [65] drew a distinction between the concepts of “residence” and “domicile”, as some of the cases decided on this topic in English courts considered the relevant test to be where the controller is *domiciled*. This distinction was necessary as sometimes a party’s residence and domicile may differ: (1) an individual’s domicile is his place of birth or permanent residence; and (2) a company’s domicile is the place of its incorporation.

**おわりに**

英米法上、従前は暗号資産の「所在地」の判断方法について一致した見解・判断はなく、イギリス裁判所の判決においては様々な判断が下されていた<sup>6</sup>。これに対し、Three Arrows 判決では、シンガポールの裁判所においてこれらの従前の判断を考慮した上で、シンガポール法では「所在地」が秘密鍵の管理者の常居所で決められるという明確な原則が示された。本判決により、暗号資産の所有者がシンガポールの裁判所において財産権を行使する条件がより明確になったものと考えられる。

**Conclusion**

Under common law, the approach or test as to where cryptoassets are “located” has been inconsistent, with various English court decisions taking different positions.<sup>6</sup> The Court in *Three Arrows* considered these differing positions, and laid down a clear pronouncement that the applicable test in Singapore should be where the controller of the private key to the cryptoassets resides. This decision brings further clarity and certainty to cryptoassets owners as to the circumstances under which they can enforce their proprietary rights before the Singapore courts to protect their cryptoassets.

<sup>6</sup> *Three Arrows* at [54]-[55].

[執筆者 / Author]

**Kara Quek** (Nagashima Ohno & Tsunematsu Singapore LLP)  
kara\_quek@noandt.com



Kara Quek is a Singapore qualified attorney based in the firm's Singapore office. She has had prior experience in representing and advising clients in various forms of dispute resolution, including litigation before the Singapore International Commercial Court and Court of Appeal, mediation with the Singapore International Mediation Centre, and arbitration under ICC, SIAC rules. The matters she has handled include general commercial litigation and arbitration, trusts disputes, and corporate / shareholder-related disputes.



## 【コラム】日本企業の国際法務と紛争④ - 「コモンローに基づく解除 - Affirmation(追認)」

井口 直樹 (Naoki Iguchi)

1. 【コモンローに基づく解除】 2024年6月のNO&T Legal Seminarでは、契約「解除」の考え方について、日本法と、Singapore や英国を含むコモンロー(英米法)圏を対比しながら説明しました。先に共通する点としては、①契約を終了させるものであること、②当事者が解除に関する契約条項を規定しておけば、それらが適用されることが挙げられます。他方、契約条項のない事項・範囲では、日本では民法 540 条～548 条(民法第3編第2章第1節第4款)を中心とする民法典・商法典などの各制定法が適用され(約定解除権)、他方、コモンローでは、「コモンローに基づく解除権(common law termination)」の考え方が適用されます。コモンローの大概の法域では民法典・契約法典は存在しないので、英国の判例法を基に発展してきた考え方です。
2. 【日本法の解除の考え方】 先に、日本法の解除権の考え方を整理しておくと、(1)上記の民法 540 条以下の一連の規定は契約の「総則」として規定され、原則としてあらゆる種類の契約に適用されますが、各典型契約には特別の解除権も存在します(例、641 条(注文者による契約の解除))。(2)共通の解除原因は「当事者の一方がその債務を履行しない場合」です(民法 541 条)が、軽微な不履行は除外されます(民法 541 条但書)。(3)解除は、原則として事前に「催告」が必要ですが、特別な場合に「無催告解除」も認められます(民法 542 条 1 項)。(4)原則として解除は契約による権利・義務を遡及的に無効としますが(通説)、第三者の権利を害することができないとされています(民法 545 条 1 項)。
3. 【コモンローに基づき契約が消滅(Discharge)する場合】 Seminar でもお話したように、コモンローで契約が終了する場合は、(A)当事者合意による終了、(B)履行による終了、(C)履行不能(frustration)による終了、(D)契約違反(breach)による終了があります。このうち(D)は、相手方に契約を続けるか終了するかの選択権が与えられます。その意味で、この場合がコモンローに基づく「解除(権)」に該当するわけです。なお、相手方の全ての契約「違反」が解除事由となる訳ではなく、違反者が義務を履行拒絶する場合(repudiation, repudiatory breach)で、なおかつ違反された契約条項が、「条件」であること及び違反が重大な結果をもたらすものに限られます。その意味では、日本法が軽微な不履行を除外しているのと類似性はあります。
4. 【Affirmation(追認)】 ただ、コモンローでは、解除権が発生した後のステップについて、日本法では余り聞かない「Affirmation(追認)」という考え方があります(注：Affirmation の日本語訳は、「追認」「確認」のいずれか悩みますが、本レターでは「追認」とします。日本法の無権代理行為の追認(民 116 条)・無効な行為の追認(民 119 条)とは場面が違います。「取り消すことができる行為の追認」(民 112 条)は、多少の類似性があるかもしれませんが。)。正確を期すために、英国法で契約法の書籍として広く信頼されている「Chitty on Contracts」(Vol. General Principles, 33<sup>rd</sup> Ed 2018 pp.1728 -1930)から、少し長くなりますが、一部引用します(シンガポール法も、この点では違いありません。 )。

「**Affirmation**: Where the innocent party, being entitled to choose whether to treat the contract as continuing or to accept the repudiation and treat himself as discharged, elect to treat the contract as continuing, he is usually said to have “affirmed” the contract. He will not be held to have elected to affirm the contract unless, first he has knowledge of the facts giving rise to the breach, and, secondly, he has knowledge of his legal right to choose between the alternatives open to him. (...)」(仮日訳：追認：契約を継続させるか、履行拒否を認めて契約を消滅させるかの権利を有する被違当事者(注：「innocent party」とは、違反していない側の当事者を指し、本件では「解除権者」側を指しています。))は、契約を存続させることを選択したときは、通常は契約を「追認」したとされる。もっとも、第 1 に違反により解除権が

生じたことを知っており、第2に自身に選択肢から選べる権利があることを知っていたのでなければ、被違反当事者が追認を選択したことにはならない。(後略))

「It will be implied if, with knowledge of the breach and of his right to choose, he does some unequivocal act from which it may be inferred that he will not exercise his right to treat the contract as repudiated.(...)」(仮日訳：被違反当事者が、違反及び権利について知りながら、契約が履行拒否されたことによる権利を行使しないものと推認される明白な行為をしたなら、そのように推認される。(後略))

「Mere inactivity after breach does not of itself amount to affirmation, nor (it seems) does the commencement of an action claiming damages for breach. The mere fact that the innocent party has called on the party in breach to change his mind, accept his obligation and perform the contract will not generally, of itself, amount to an affirmation. (...)」(仮日訳：違反後の単なる不作為は、追認にも、違反に基づく損害賠償の請求を開始したことにもならない。被違反当事者が、違反当事者に対し、考えを変え義務を認めて契約を履行せよと要求した事実だけでは、原則としては追認にはならない。(後略))

「But if the innocent party unreservedly continues to press for performance or accepts performance by the other party after becoming aware of the breach and of his right to elect, he will be held to have affirmed the contract. Reliance upon a term of the contract (such as a term giving a party the right to claim a refund) will not be held amount to an affirmation, at least in the case where the party who is alleged to have affirmed the contract has made it clear that it was treating the contract as discharged.」(仮日訳：しかし、違反及び権利について知った後に、一貫して相手方に対して履行又は履行を求めるよう要求するなら、被違反当事者は契約を追認することになるでしょう。契約条件(例えば、金銭返還請求権を定める契約条件)に基づくものであっても、最低限契約を消滅させるものと明示している限りは、追認にはならないでしょう。)

5. 【解除権が無くなる？】 以上のように、解除権発生後の解除権者の行為によっては、コモンローでは契約を「追認(affirm)」したとされ、それ以降解除できなくなる、言わば解除権を喪失するような結果が生じてしまうのです。確かに、何もしないで単なる時間の経過で権利が失われる訳ではありません。しかし、ビジネス契約では、契約上履行すべき義務が双方当事者にもあることが多いため、相手方の違反が解除権を生ずるものであっても、その後解除権者が自己の義務を履行することで、契約を存続させる行為をしたとされる場面は現実にも少なくないでしょう。もちろん、損害賠償請求権を失うわけではありませんが、少なくとも解除権は消えてしまうことがあるのです(Seminarでは、この点を留意していただきたく、上手い譬えではないかも知れませんが「解除権は生もの」と申し上げました。)。この点、日本民法では、解除権が失われるのは、消滅時効を除けば「催告による解除権の消失」(民法 547 条)・「解除権者による目的物の損傷等による解除権の消滅」(民法 548 条)の場合ですが、それとは全く異なる場面で、實際上解除権を失ってしまうことがあるのです。解除権に対する考え方が、コモンローと日本法(及びその他のシビルロー)とでは、重要な相違があります。なお、コモンローでも、「追認」の後に改めて解除事由が生じれば、新たに解除権が発生することは当然のことです。
6. 【「遡及効」も無い・約定解除権の重要性】 上記の他にもコモンローでは解除の「遡及効」という概念がない点も日本法とは異なります。ただし、コモンローでも日本法でも、解除事由・解除の効果・事後処理について、当事者が合意して明示的な契約条項を置くならばそれら契約条項が優先します。なお、本レターで説明した「追認」は、契約条項に定める解除事由による約定解除権の行使でも当てはまります。もし不安なときは、Seminarでもご紹介したような特別条項を検討することが考えられます(一般に広く流布している Non-Waiver 条項だけでは十分でない可能性が高いです。)。ただし、適切な契約管理こそが重要なのですから、①取引の性質・規模などに相応しい適切な約定解除権条項を置き、②相手方の契約違反に対し、どのような場面でどのような対応をするか(解除するかしないか、どのようにして損害賠償の証拠を残すかなど)を、具体的にシュミレーションしておきましょう。そして真剣に解除を検討するときは、日本企業では解除通知の記載も不十分な例が多く見られますので、安全策としては、専門性ある弁護士に相談される必要があると思われます。なお、2024 年 6 月のセミナー録画は、NO&T の「Legal Lounge」にて暫くご覧いただけます。

【オンデマンド配信】 Legal Seminar

「契約解除と紛争」

■配信期間：2024年6月5日（水）～2024年8月5日（月）16：00

※本セミナー動画は2024年5月24日開催のライブ配信を収録したものです。

■スピーカー：

長島・大野・常松法律事務所

（シンガポール・オフィス）Justin Ee、Claire Chong

（東京オフィス）井口 直樹

■視聴方法：[こちら](#)より視聴にお進みください。

※上記セミナー動画は「[NO&T Legal Lounge](#)」会員限定コンテンツになります。

会員の方はログイン後にご視聴ください。会員でない方は、会員登録完了後にご視聴いただけます。

## Singapore Office's Dispute Resolution Team

シンガポール・オフィスの紛争解決チームを構成するのは実務経験の豊富なシンガポール法弁護士と日本法弁護士であり、各自が密に連携をとりつつ SIAC や ICC における国際仲裁をはじめとするクロスボーダー紛争解決事案に対応しています。企業間商取引、M&A、ジョイントベンチャー、不動産開発、建設プロジェクトその他の多岐の分野に対応実績があり迅速なサービスを提供します。日本法、シンガポール法に限らず様々な準拠法が関係する紛争についても外部弁護士とのネットワークを活用して柔軟に協働しています。

With both Singapore qualified and Japan qualified lawyers, Singapore Office's dispute resolution team handles various international dispute resolution cases including international arbitration under SIAC and ICC rules. We handle cases ranging from large-scale business transactions, M&A, joint ventures and real estate development to construction projects and more. We go beyond Japan and Singapore law if necessary when disputes span other applicable fields of law, working with external lawyers.

Nagashima Ohno & Tsunematsu Singapore LLP

6 Battery Road Level 41 Singapore 049909

Tel: +65-6654-1760 (General) Fax: +65-6654-1770 (General)



**Nobuo Fukui**  
Partner

Qualification:  
Japan

✉ [Email](#)



**Justin Ee**  
Partner

Qualification:  
Singapore

✉ [Email](#)



**Claire Chong**  
Counsel

Qualification:  
Singapore

✉ [Email](#)



**Annia Hsu**  
Counsel

Qualification:  
Singapore

✉ [Email](#)



**Kei Kajiwara**  
Associate

Qualification:  
Japan

✉ [Email](#)



**Kara Quek**  
Associate

Qualification:  
Singapore

✉ [Email](#)



**Bertrice Hsu**  
Associate

Qualification:  
Singapore

✉ [Email](#)



**Naoki Iguchi**  
Partner

Qualification:  
Japan

✉ [Email](#)



本ニュースレターは、各位のご参考のために一般的な情報を簡潔に提供することを目的としたものであり、当事務所の法的アドバイスを構成するものではありません。また見解に亘る部分は執筆者の個人的見解であり当事務所の見解ではありません。一般的な情報としての性質上、法令の条文や出典の引用を意図的に省略している場合があります。個別具体的事案に係る問題については、必ず弁護士にご相談ください。

This newsletter is given as general information for reference purposes only and therefore does not constitute our firm's legal advice. Any opinion stated in this newsletter is a personal view of the author(s) and not our firm's official view. For any specific matter or legal issue, please do not rely on this newsletter but make sure to consult a legal adviser. We would be delighted to answer your questions, if any.

## NAGASHIMA OHNO & TSUNEMATSU

www.noandt.com

〒100-7036 東京都千代田区丸の内二丁目7番2号 JPタワー  
JP Tower, 2-7-2 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-7036, Japan

Tel: 03-6889-7000 (General) Fax: 03-6889-8000 (General) Email: info@noandt.com



長島・大野・常松法律事務所は、約 600 名の弁護士が所属する日本有数の総合法律事務所であり、東京、ニューヨーク、シンガポール、バンコク、ホーチミン、ハノイ、ジャカルタ\*及び上海に拠点を構えています。企業法務におけるあらゆる分野のリーガルサービスをワンストップで提供し、国内案件及び国際案件の双方に豊富な経験と実績を有しています。(\*提携事務所)

Nagashima Ohno & Tsunematsu, based in Tokyo, Japan, is widely recognized as a leading law firm and one of the foremost providers of international and commercial legal services. The firm's overseas network includes locations in New York, Singapore, Bangkok, Ho Chi Minh City, Hanoi, Jakarta\* and Shanghai. The firm also maintains collaborative relationships with prominent local law firms. The approximately 600 lawyers of the firm, including about 50 experienced lawyers from various jurisdictions outside Japan, work together in customized teams to provide clients with the expertise and experience specifically required for each client matter. (\*Associate office)

NO&T Dispute Resolution Update の配信登録を希望される場合には、

<[https://www.noandt.com/newsletters/nl\\_dispute\\_resolution/](https://www.noandt.com/newsletters/nl_dispute_resolution/)>より、NO&T Asia Legal Review の配信登録を希望される場合には、<[https://www.noandt.com/en/newsletters/nl\\_asia\\_legal\\_review/](https://www.noandt.com/en/newsletters/nl_asia_legal_review/)>よりお申込みください。NO&T Dispute Resolution Update に関するお問い合わせ等につきましては、<[nl-dispute\\_resolution@noandt.com](mailto:nl-dispute_resolution@noandt.com)>まで、NO&T Asia Legal Review に関するお問い合わせ等につきましては、<[asia-legal-review@noandt.com](mailto:asia-legal-review@noandt.com)>までご連絡ください。なお、配信先としてご登録いただきましたメールアドレスには、長島・大野・常松法律事務所からその他のご案内もお送りする場合がございますので予めご了承くださいませようお願いいたします。

If you would like to receive future editions of the NO&T Dispute Resolution Update and the NO&T Asia Legal Review by email directly to your Inbox, please fill out our newsletter subscription form at the following link:

[https://www.noandt.com/en/newsletters/nl\\_dispute\\_resolution/](https://www.noandt.com/en/newsletters/nl_dispute_resolution/)

Should you have any questions about NO&T Dispute Resolution Update or NO&T Asia Legal Review, please contact us at <[nl-dispute\\_resolution@noandt.com](mailto:nl-dispute_resolution@noandt.com)> for NO&T Dispute Resolution Update or <[asia-legal-review@noandt.com](mailto:asia-legal-review@noandt.com)> for NO&T Asia Legal Review.

Please note that other information related to our firm may be also sent to the email address provided by you when subscribing to NO&T newsletters.